

COPA

LANDSFORENINGEN AF STOMIOPEREREDE I DANMARK
STIFTET 1951

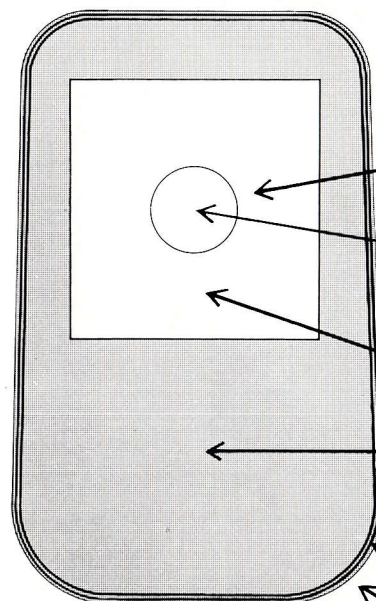
Indholdsfortegnelse:

	<i>side</i>
Generalforsamling, Odense	1
Landsforeningens hjælpemiddelud- stilling	3
COPA's nye ansigt	3
Ileostomilivværelsen	5
Billedgalleriet	15
Foreningsnyt	15
Prisstigninger	17
Vedrørende stomipatienter	17
Hvad får jeg egentlig for mine penge	19
Kort om de nordiske lande	21
IOA – WWC	21
International stomikonference i Malmø	23
Hovedbestyrelsesmødet	23

NR. 43 1974

COLOPLAST® EXTRA

helt lugttæt-helt lydløs



COLOPLAST COLOSTOMI-POSEN ER BEDRE...

- fordi hullet individuelt kan tilpasses enhver stomi
- fordi denne oblat kan lukke det hul, De kan prikke i posen, hvis den er blevet fyldt med luft.
- fordi det effektive, men skånsomme plaster sikrer, at posen sidder fast - hele tiden
- fordi den ved legemstemperatur bliver blød og smidig og derfor umærkeligt følger kroppens bevægelser
- fordi den har dobbelt svejsning hele vejen rundt
- fordi den har afrundede hjørner

Coloplast Extra fås i følgende størrelser:

	nr. 1	nr. 2	nr. 3	model S
bredde	125 mm	140 mm	160 mm	135 mm
længde	210 mm	210 mm	260 mm	165 mm
klæbeflade	75 x 75 mm	100 x 90 mm	120 x 120 mm	100 mm
huldiameter	24 mm	30 mm	30 mm	30 mm

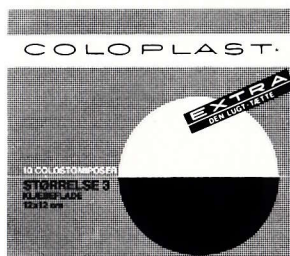
Model S fås også dekoreret.



Vil De vide mere, så ring eller skriv efter vort sortimentsoversigt.

DANSK COLOPLAST A/S
VERDENS FØRENDE PRODUCENT
AF STOMI-ARTIKLER

BRONZEVEJ 4 · 3060 ESPERGÆRDE · TLF. (03) 23 34 33



LANDSFORENINGEN AF COLOSTOMIOPEREREDE I DANMARK

Nr. 43 · 1974

Stiftet 1951

Indkaldelse til generalforsamling Odense afdeling

Fynsafdelingen afholder sin ordinære generalforsamling *mandag den 18. marts 1974 kl. 19.30* på Tarup gamle Præstegaard.

Vi henleder medlemmernes opmærksomhed på, at der fra kl. 18.00 vil være opstillet en udstilling af hjælpemidler.

Vi beder derfor medlemmerne komme i så god tid, at man forud for mødet kan studere denne stand.

Efter mødet vil der være anledning til en lille servering i form af en portion varm suppe, for de medlemmer der måtte ønske det. Prisen vil være de sædvanlige lave, som Fyns afd. snart er berømte for.

Vi gør opmærksom på at telefonnummeret for hr. Brems, der modtager besked for Fyns afd., er ændret fra 1. februar 1974 til (09) 10 95 40.

S. Langkilde Rasmussen

Dagsorden:

1. Valg af dirigent.
2. Beretning.
3. Regnskab.
4. Valg af bestyrelse.
5. Behandling af forslag.
6. Eventuelt.

Evt. forslag indsendes til lokalformanden senest 8 dage før mødet.

Hovedbestyrelsen meddeler

Grundet energikrisen samt kørselsforbud om søndagen havde hovedbestyrelsen vedtaget at udsætte de årlige generalforsamlinger fra foråret til efteråret. Undtaget herfor er afdelingen i Odense (Fyn), der har ønsket at afholde sin generalforsamling som planlagt.

(Dette blev vedtaget før ophævelse af kørselsforbudet. *Red.*)

Hovedbestyrelsens afgørelse er godkendt af repræsentantskabet efter sam-

råd med dennes formand, overkirurg, dr. med. *Tyge Cl. Gertz.*

Det årlige regnskab håber vi at kunne bringe i dette nummer. Regnskabet er, når disse linier skrives, til revision, men når revisionen ikke at blive færdig og trykningen ikke kan nås, bringes det i næste nummer af CO-PA.

Hovedbestyrelsesmødet, der var fastsat til lørdag d. 16. og 17 februar i Espergærde, blev af samme grund ændret til lørdag d. 16. februar i Nyborg, som et eendagsmøde.

Stomist-information fra dansac

Der findes nu dansac colostomiposer i næsten alle verdensdele. I mange lande naturligvis endnu i særdeles begrænset omfang, men al begyndelse er svær ikke mindst i denne branche.

Det væsentlige er, at vi ikke modtager reklamationer og at salget stiger fra dag til dag.

Vi er temmelig sikre på, dette skyldes, at vi er særdeles kvalitetsbevidste (ligesom stomisterne) og derfor fører en meget nøje kontrol med hver enkelt pose. Der må simpelthen ikke forekomme fejl, hverken vedrørende plaster eller svejsning. Det kunne medføre en katastrofe for stomisten, og det må for enhver pris undgås.

Plasterets klæbeevne er nøje afpasset til formålet. Det skal give den nødvendige sikkerhed, men det skal også kunne fjernes uden at efterlade plasterrester eller skabe irritation.

Derfor anbefaler vi, at huden er affedt og tør, før en ny pose påsættes. Til dette formål er den nyudviklede dansac rensevæske fortræffelig. At den efter mange patienters udtalelser samtidig er helende og gør huden blød og smidig, er kun en ekstra fordel.

Den er endnu ikke i handelen, men De kan rekvirere prøver direkte fra os. ILEOSTOMISTERNE vil vi gerne gøre opmærksom på to ting.

dansac nr. 1 er beregnet til mindre stomier, altså også ileostomier. En af de mest fremtrædende tyske tarmkirurger udtrykte overfor os for nylig, at han fandt det mere hygiejnisk at skifte en lukket pose lidt oftere end at tømme posen.

Imidlertid er vi klar over, at mange ileostomister foretrækker en tømbar pose, og vi kan meddele, at dansac i relativ nær fremtid kommer med en tømbar version forsynet med det kendte hudvenlige plaster. Benyt venligst kuponen forneden.

Med venlig hilsen

dansac a/s

Send venligst prøver af:

dansac COLOSTOMIPOSE nr

dansac ILEO (når den er klar).....

dansac RENSE- & HUDPLEJE-
MIDDEL

Navn: _____

Adresse: _____

By: _____

Indsendes til: dansac a/s, Højvangen 6, 3480 Fredensborg. ☎ 03-28 25 00



LANDSFORENINGENS HJÆLPEMIDDELUDSTILLING

Alex Christensen fremviser stomiforeningens hjælpemiddeludstilling ved hjemme-sygeplejerskernes landsmøde på Nyborg Strand den 12.-13. november 1973.

Udstillingen har dagligt til huse hos landsformanden og følger ham i hans omfattende foredragsvirksomhed landet rundt til møder for medlemmer, hospitals-personale og andre sociale hjælpeinstitutioner, hvor formålet er at udbrede kendskab til foreningens arbejde, de stomiopereredes problemer og fremvise det brede udsnit af tilgængelige hjælpemidler her i landet.

COPA's nye ansigt

Hovedbestyrelsesmødet vedtog efter forslag at ændre „Landsforeningen af Colostomiopererede i Danmark“ til „LANDSFORENINGEN AF STOMI-OPEREREDE I DANMARK“, idet man herved dækker alle stomikategorier colo-, ileo-, transverso- og ureterostomi. Den nye betegnelse bringes for første gang i dette nr. af bladet, idet man dog på side 1 vil bevare det gamle hovede indtil den nye betegnelse er indarbejdet.

Så har selve bladet ændret udseende. Der er kommet fast omslag med samme farve for een årgang, idet de derved lettere kan adskilles i charteque. En indholdsfortegnelse har fået plads, en mangel, som vi nu har rådet bod på.

Det er redaktionens håb, at medlemmerne betragter denne nyskabelse med velvilje, i øvrigt er redaktionen åben for eventuelle forslag til ændring af bladet og dets redaktionelle linie.

Red.

hvis De endnu ikke har fundet en pose,
der yder Dem den sikkerhed
og komfort De ønsker . . .

prøv

Hollisters stomi-bandage med karayaring

HOLLISTERS STOMIPOSER er fremstillet
af en lamineret plast, der er 100 gange mere lugttæt end almindelig
polyætylenfolie.

Alle poser er fremstillet med karayaring, der beskytter huden
mod irritation og gør posen behagelig at bære. Den bløde karayaring formes
let omkring stomien og giver sikkerhed mod lækage.

Poserne findes med 7 forskellige hulstørrelser, således at den bedst
mulige pasform kan opnås.

Disse fordele kan også De benytte Dem af.
Vi sender Dem gerne gratis prøver. Angiv venligst om De ønsker colo- eller
ileostomipose samt størrelsen af Deres stomi.

til ABBOTT LABORATORIES A/S, Islands Brygge 81, 2300 København S.

angiv venligst størrelsen
af den bredeste del
af Deres stomi

cm

prøver ønskes af

☐ colostomipose

☐ ileostomipose

navn

adresse

 et produkt fra
HOLLISTER

* Trademarks of Hollister Incorporated

distribueret af
ABBOTT 

Ileostomitilværelsen

Artiklen er fortsat fra nr. 42, 1973,
og er skrevet af lægerne J. Boné og F.
Hanberg Sørensen.

Af hensyn til de mange latinske be-
nævnelser i denne artikel, er der efter
litteraturhenvisningen tilføjet en ud-
førlig ordforklaring.

Seksualliv, fertilitet, svangerskab og fødsel

Det er et stort problem for mange,
der skal have foretaget total proktoko-
lektomi med anlæggelse af permanent
ileostomi, om de vil kunne føre et nor-
malt *seksualliv* efter operationen.

Den rent psykiske belastning, der kan
være forbundet med at skulle fungere
seksuelt med ileostomi og pose svinder
oftest, og i det lange løb vil kun få
finde, at de i væsentlig grad er hæm-
mede i deres seksualliv på grund af
ileostomien. Ligeledes accepteres ileo-
stomien af de fleste seksualpartnere
uden større vanskeligheder. Før sam-
leje tømmer eller skifter de fleste blot
ileostomiposen. Nogle – specielt kvin-
derne – anvender dog enten hjemme-
lavede pyntede overtræk til poserne el-
ler de små poser til „intim brug“, der
er i handelen.

Ved proktokolektomien er det vig-
tigt under udløsningen af rectum at
dissekere tæt på tarmen for ikke at be-
skadige de parasympatiske og de sym-
patiske nervetråde, hvilket hos manden
kan føre til erektions- og ejakulations-
forstyrrelser. Blandt de 23 mænd i vort
materiale angav 4 dårligere, 2 bedre
og 17 uændret seksualfunktion efter
operationen. Der var 2 tilfælde med
fuldstændig impotens, begge hos mænd
over 50 år. Disse resultater ligger på
linie med tendensen i andre opgørelser
(2), nemlig at erektions- og ejakula-

tionsforstyrrelse kun opstår i få tilfælde
og hyppigst blandt de ældre alders-
grupper. At forstyrrelserne især ses hos
de noget ældre mænd skyldes antagelig,
at operationen i nogle tilfælde blot har
fremskyndet det aldersbetingede fysio-
logiske ophør af seksualfunktionen.

For kvindernes vedkommende vil
seksualfunktionen ligeledes i de fleste
tilfælde være uændret. Nogle får imid-
lertid mere ud af det seksuelle samliv
efter operationen, enten fordi de ikke
mere har gener fra en betændt ender-
tarm under samleje, eller fordi deres
almentilstand er bedre end før opera-
tionen. Enkelte angiver, at de har min-
dre ud af det seksuelle samvær efter
operationen på grund af dyspareuni el-
ler urininkontinens (3).

Hvad angår *fertiliteten*, synes denne
uændret hos mændene bortset fra de
få, der har erektions- og ejakulations-
forstyrrelser. Hos kvinderne er fertili-
teten derimod noget nedsat på grund
af adhærencetendens i det lille bækken
efter operationen. I vort materiale var
der honoreret svangerskabsønske hos 6
af 10 kvinder, der havde ønsket at bli-
ve gravide. Blandt de 4, som ikke kun-
ne blive gravide, var årsagen i ét til-
fælde tubaokklusion, i et andet aspermi
hos manden, medens årsagen ikke var
kendt hos de to sidste.

Forløbet af svangerskab og fødsel hos
ileostomiopererede er i de fleste tilfæl-
de ukomplicerede. Abortfrekvensen er
ikke forøget, og selv om frekvensen af
sectio caesarea og kunstig vaginal for-
løsning ifølge foreliggende materialer
synes øget, er fødselsforløbet dog
ukompliceret hos de fleste. I enkelte
tilfælde kan subileus eller regulære me-
kaniske ileustilfælde ses i slutningen
af svangerskabet, idet tarmen bliver
knækket af på grund af den store
uterus.

Patientvenlige - Seton's Colostomi-posere

Seton's colostomi-posere er på grund af klæbestoffets specielle egenskaber kendt i udpræget grad som patientvenlige.

3 væsentlige grunde til at anvende Seton

1 Der findes modeller til ethvert formål

Seton-serien omfatter bl.a. voksne og junior størrelser samt modeller til sports- og anden kortvarig speciel aktivitet.

2 Poserne er garanteret lufttætte og er knirkefrie

Poserne er fremstillet i blødt knirkefrit P.V.C., som er lufttæt, og svejsningerne er garanteret tætte.

3 Seton's stadige kontrol med klæbemidlet sikrer Dem største velvære

Seton's klæbemiddel fremstilles og kontrolleres af fabrikkens kemikere. Det er helt klart, og reducerer hudirritation til et absolut minimum.



Prøv Seton næste gang, Seton er med til at gøre livet behageligere.

Eneimportør for Danmark

ENGELSK-DANSK
HOSPITALSFORSYNING A/S *edh*

Lauretsvej 28 · 2880 Bagsværd · Tlf. (01) 440077

Forlang levering af Seton Colostomi-posere gennem Deres apotek.

Den sociale tilpasning

Under svangerskabet har patienterne sjældent større hudproblemer, hvilket der derimod ofte forekommer efter fødslen, idet påsætning og fiksering af ileostomiposen vanskeliggøres af den rynkede og slappe hud. Behandlingsprincipperne adskiller sig ikke fra, hvad der tidligere er anført om disse problemer. Svangerskabskontrol og fødsel bør foregå på en obstetrisk specialafdeling.

Den ileostomiopereredes sociale tilpasning kan belyses ved vurdering af sundhedstilstanden, erhvervsevnen og den almene trivsel.

Hvad angår *sundhedstilstanden*, viser overlevelseskurver for ileostomipatienter opereret på grund af colitis ulcerosa uden maligne forandringer, at den for-

Tabel I. Erhvervsevnen hos 52 ileostomiopererede før og efter operationen.

Mænd	Før ileostomi	Efter ileostomi
Regelmæssigt erhverv eller normaltidspensionering	21	20
Invalidepension eller tilsvarende	2	3

Kvinder	Før ileostomi	Efter ileostomi
Regelmæssigt udearbejde	15	14
Hjemmegående velfungerende husmor	10	6
Invalidepension eller tilsvarende	4	9

Tabel II. 52 ileostomiopererede fordelt på statuslag før og efter operationen sammenholdt med normalbefolkningens fordeling på statuslag. Stratifikationen er foretaget a. m. Svalastoga (6).

Eksempler på statuslag 4: Akademikere og selvstændige erhvervsdrivende med mere end 25 beskæftigede – og statuslag 7: Faglærte arbejdere, postbude og husmænd.

Statuslag	Mænd		Kvinder		Mænd + kvinder efter ileostomi	Normalbefolkningen
	Før ileostomi	Efter ileostomi	Før ileostomi	Efter ileostomi		
4	0	1	1	1	4 %	2 %
5	3	4	1	3	13 %	8 %
6	6	7	11	9	31 %	30 %
7	10	8	12	10	35 %	34 %
8	4	3	4	6	17 %	24 %
Total	23	23	29	29	100 %	100 %

Hudforstærkning med KERODEX



Huden har det som den moderne vej: Tør og velpasset kan den holde til den utroligste belastning. Våd og opblødt, uden vedligeholdelse, vil den meget hurtigt gå i stykker.

Huden udskiller fra kirtellaget sin egen asfaltering som tilstrækkelig vedligeholdelse ved normal trafik, dvs. når man belastar huden for en kortere periode og derefter lader den i fred, indtil et nyt lag er udfældet til at restaurere det slidte hornvæv. Hvor man ikke kan aflaste huden tilstrækkeligt, må man forstærke den udefra. Det skal ske således: Vask huden med sæbe og vand. Nu har De trukket hudfedtet ud. Tør huden, så alt vand er væk. KERODEX kan

nu indgides i det rene, porøse hornvæv, hvor det danner en usynlig og umærkelig hinde. Deres hud er nu beskyttet i ca. 4 timer. Fugt, syre, base, lim osv. kan ikke skade huden.

Huden er beskyttet selv mod koncentreret saltsyre! Men hvis De har fået for meget KERODEX på, så huden føles fedtet, kan De fjerne det overflødig ved at vaske med vand. KERODEX er uskadeligt for huden. De kan ikke fjerne det fra hornvævet. Det går selv, når huden udfælder sit eget hudfedt, dvs. inden for ca. 4 timer, afhængig af i hvor god stand Deres hud er.

Til colo- og ileostomiopererede findes der en speciel type, KERODEX no. 77.

Køb KERODEX hos apotekeren, farvehandleren, materialisten og i sygeplejeforretningen.



ArSiMa

LØNGANGSTRÆDE 25 - KØBENHAVN K

MI 5171

ventede livslængde et år efter operationen ikke afviger nævneværdig fra normalbefolkningens. Ileostomiopererede er ikke særligt disponerede for organiske sygdomme, når undtages urolithiasis, der muligvis forekommer lidt hyppigere end normalt (5). For de psykiske lidelsers vedkommende kan det nævnes, at ingen af de 52 patienter i vort materiale har været indlagt på psykiatrisk afdeling eller været i behandling hos psykiatrisk speciallæge efter ileostomioperationen. Ligeledes foreligger der ikke oplysninger om svære psykopatologiske tilstande, undtagen den nedenfor omtalte patient med depressiv træthed.

Erhvervsevnen hos de 52 efterundersøgte ileostomiopererede fremgår af tabel I. For mændenes vedkommende fik to invalidepension såvel før som efter proktokolektomien på grund af henholdsvis dissemineret sklerose og hjertesygdom. En 40-årig mand blev afskediget med pension på grund af svagelighed to år efter operationen. Årsagen var hyppige forsømmelser på grund af hudproblemer og en depressiv træthed som følge af en manglende tilpasning til ileostomien. Flere kvinder fik invalidepension både før og efter operationen, de to henholdsvis på grund af poliomyelitis og diabetisk polyneuropati, medens to havde fået invalidepension på grund af colitis ulcerosa og fortsatte med at få denne efter operationen, der for begge vedkommende blev foretaget før 1955. Begge var ved efterundersøgelsen sunde og raske. Fire fik tilkendt invalidepension efter operationen. Den ene var cerebralt reduceret efter hjertestop under proktokolektomien, den anden havde svær syns- nedsættelse, den tredje hudproblemer, der gjorde det umuligt for hende at arbejde, og for den sidstes vedkommende synes indikationen at have været „social“, idet hun havde fire mindreårige børn og en mand, der var invalidepen-

sionist. Desuden var en ung pige under revalidering, fordi hun ikke kunne klare arbejdet som ekspeditrice på grund af hudproblemer. I øvrigt har der ikke været tilfælde af erhvervsskifte, betinget af ileostomien. Som det fremgår af tabellen over social status før og efter operationen (tabel II), synes de 52 ileostomiopereredes fordeling på statuslag ikke at afvige fra normalbefolkningens, og nogen større forskydning i statuslag er der ikke sket efter operationen. Enkelte har dog tydeligvis bedret deres sociale status på grund af større arbejdsevne efter proktokolektomien.

Vi har hos de 52 ileostomiopererede forsøgt at vurdere *den almene trivsel* ved udspørgen om forhold til ægtefællen, øvrige familie og vennekreds samt om problemer på arbejdspladsen eller i

Ileo- & Coloplastposer

Permaposer

Karayaringe

Dansac st. 1-2

ALFRED HEILESENS EFTF.

ØSTERGADES MATERIALHANDEL

TLF. (08) 92 04 85 HJØRRING

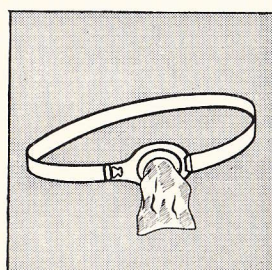
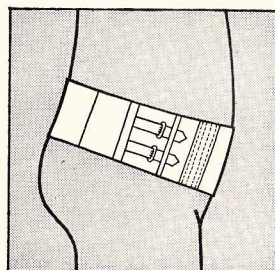
fritiden forårsaget af ileostomien. På undersøgelsestidspunktet var 38 gifte, tre i enkestand, tre skilte og otte ugifte. Seks var blevet gift efter at have fået ileostomi. Af de 38 gifte angav kun én at have ægteskabelige problemer på grund af ileostomien, som manden ikke kunne acceptere. De tre fraskilte angav, at ileostomien var årsag eller medvirkende til skilsmissen. Af de otte ugifte havde fem mere eller mindre faste seksualpartnere, medens de tre uden seksualkontakt var over 60 år. Alle 52 angav, at forholdet til den øvrige familie og vennekreds ikke ændrede sig efter ileostomioperationen. Af personerne i erhverv havde kun én et ileostomibetinget problem på arbejdspladsen, idet vedkommende havde besvær med at bortskaffe de af hende anvendte kolostomiposer. En anden, der tidligere havde arbejdet på et meget stille kontor, skiftede arbejdsplads og blev an-

sat på en hulkortcentral, hvor en støjende maskine overdøvede hendes generende flatusstøj.

Med hensyn til fritiden var ingen så hæmmet af deres ileostomi, at de undgik teaterbesøg, biografbesøg, deltagelse i kurser etc., og kun én angav at være bange for at rejse til udlandet af frygt for ileostomiproblemer. 13 af de 52 ileostomiopererede dyrkede idræt - fra motionsbadminton til turneringsfodbold. Kun to angav, at de havde lyst til idrætsudøvelse, men at det ikke var muligt, fordi posen løsnede sig. 24 tog strandbad om sommeren, medens 11 angav, at de var ophørt hermed, enten fordi posen løsnede sig, eller fordi de syntes, posen fyldte for meget under badedragten.

Artiklen afsluttes i næste nummer, hvor emnerne er sociale ydelser, patientfordeling og efterkontrol.

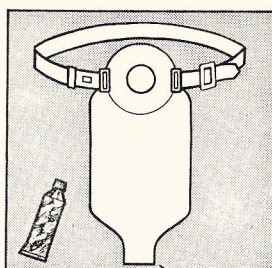
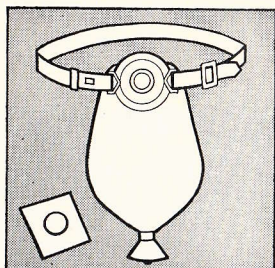
COLOSTOMI



Eksempler på nogle af vore bandager til brug ved colostomi og ileostomi. Foruden de her viste fører vi bl. a. coloplast, S.A.S.S.CO., plafinco og andre

Velkvalificeret personale i København, Odense og Aarhus er altid parat til at råde og vejlede Dem i brugen og behandlingen af de forskellige bandager

ILEOSTOMI



Nyrop og Maag a/s
Nygaardsvej 47
2100 - Ø.
telf. 01 - 29 14 33

Odense: Klaregade 7
telf. 09 - 12 29 33

Aarhus: Sønderallé 5
telf 06 - 12 58 33

NYROP

For
eksklusiv
kvalitet
garanterer



LANDSKRONAGADE 47

KØBENHAVN Ø

TELEFON 29 40 01

Kuverter til diabetikere uden extra
beregning

Forlang
brochurer
tilsendt

Indehaver:
JØRGEN ALEX CHRISTENSEN

Ordforklaring:

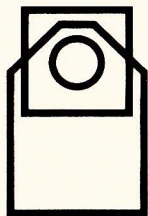
Adhærence: sammenvoksning. *Aspermi*: manglende sæddannelse. *Cerebral*: hjernen, vedrørende hjernen. *Colitis ulcerosa*: betændelsesagtig tilstand i tyktarmen. *Depressiv*: nedtrykt. *Diabetes*: sukkersyge. *Dissekerer*: sønderskære. *Dissemineret sklerose*: udbredt sygdom i bindevæv. *Dyspareuni*: En abnorm tilstand hos kvinder, hvor samleje ikke fremkalder vellystfølelse, men kan fremkalde smerter. *Ejakulation*: sædudtømmelse. *Erektion*: rejsning. *Fertilitet*: frugtbarhed. *Impotens*: manglende evne til at gennemføre samleje p.g.a. mangelfuld erektion. *Obstetrik*: Læren om graviditet, fødsel og perioden efter fødslen under normale og unormale forhold. *Poliomyelitis*: børnelammelse. *Polyneuropati*: sygdom i nerverne, de perifere nerver. *Sectio caesarea*: kejsersnit. *Statuslag*: inddeling efter erhvervs- lag. *Stratification*: lagdeling. *Subileus*: begyndende tarmslyng. *Tubaokklusion*: tillukning af æggeleder. *Urininkontinens*: en tilstand hvor man ikke kan holde urinen tilbage, den løber konstant fra blæren.

LITTERATUR:

2. May, R. E.: Sexual Dysfunction Following Rectal Excision for Ulcerative Colitis, Brit. J. Surg., 1966: 53: 29.
3. Stahlgren, L. H. & Ferguson, L. K.: Effects of Abdominoperineal Resection on Sexual Function in Sixty Patients with Ulcerative Colitis, Arch. Surg., 1959: 78: 819.
4. Hudson, C. N.: Ileostomy in Pregnancy, Proc. Roy. Soc. Med., 1972: 65: 281.
5. Ritchie, J. K.: The Health of Ileostomists, Gut., 1971: 12: 528.
6. Svalastoga, K. & Wolf, P.: Social rang og mobilitet, Gyldendals Uglebøger, 2. udgave, København 1970.

translet

når menneskene og naturen skal hjælpes ad!



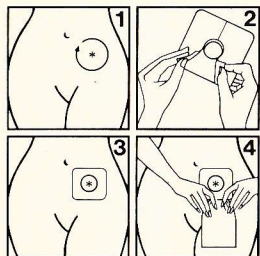
translet-serien er udviklet med det ene formål for øje at gøre tilværelsen for brugeren så problemfri og ukompliceret som overhovedet mulig. Selvfølgelig er en stomi-operation ingen fornøjelse, men tilværelsen efter den – og med den – skal fortsat kunne være det.

translet ostomy-bandagen:

- kan tømmes eller skiftes separat medens plaster og ring kan blive siddende i flere døgn
- er hudvenlig
- er let at bære
- er hygiejnisk
- er nem at anvende
- beskytter stomien
- og translet ostomy-bandagen er økonomisk i brug!

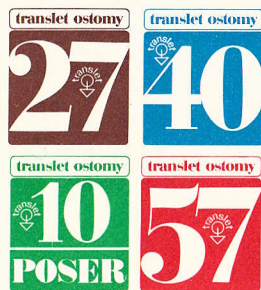
Så enkelt påsættes translet ostomy-bandagen:

- 1 gør huden ren og tør omkring stomien
- 2 træk det silicone-behandlede beskyttelses-papir af
- 3 sæt plasteret på – hold på det med en varm hånd et par minutter
- 4 og træk den første pose over ringen



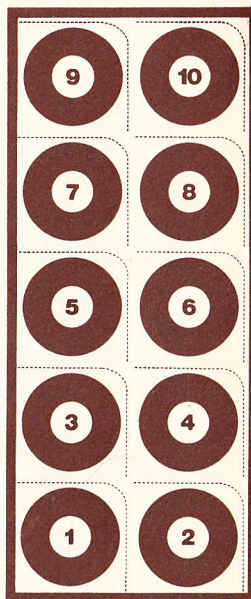
translet ostomy-bandagen fås i tre hul-størrelser:

27 mm i brun, 40 mm i blå og 57 mm i rød pakning. I hver pakning er der et plaster med ring og tre normal poser. Løse poser fås i grønne pakninger med 10 stk. Der er fire forskellige pose-størrelser – normal-positen er 19 cm lang – en større pose måler 28 cm i længden – og liggeposer fås i 35 og 50 cm's længde.



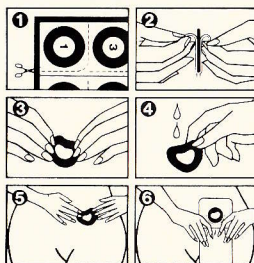
translet karya-gummiringen:

- skåner huden mod aktive enzymer
- lader sig let forme efter ethvert behov
- kan bruges under alle former for gummi- og plastic-bandager
- er let at anvende – skal blot fugtes med vand
- fylder meget lidt – såvel i pakning som i brug
- er hygiejnisk
- og translet karaya-gummiringen er økonomisk i brug!



Så nemt er det med translet karaya-gummiringen:

- 1 klip i den punkterede linie og begynd med ring nr. 1
- 2 fjern de to lag plastic-film fra ringen
- 3 form ringen efter stomiens facon
- 4 fugt den ene side med almindeligt vand
- 5 vend den fugtede side ind mod kroppen og pres ringen tæt rundt om stomien
- 6 fugt også den anden side, hvis De anvender en bandage uden plaster, før bandagen påsættes.

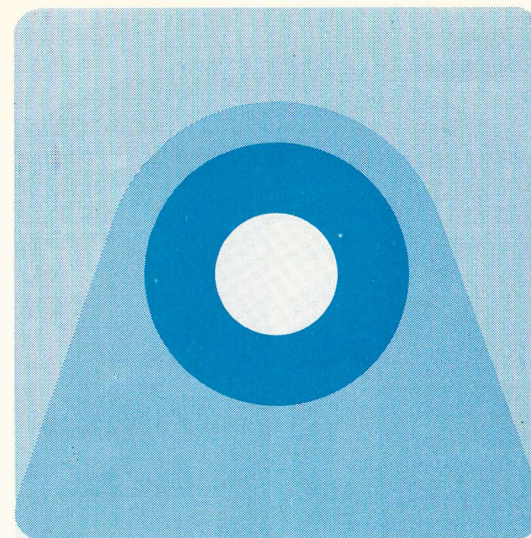


translet karaya-gummiringen fås i praktisk pakning med 10 ringe, som næsten intet fylder i taske eller lomme.

Der er 3 forskellige hul-størrelser, nemlig 19, 22 og 25 mm. translet karaya-gummiringen fås også uden hul, så De selv kan klippe den facon, der passer Dem bedst.

Gør hverdagen lettere med translet...

translet hjælper!



translet fås hos førende bandagister og på apoteker.

Fremstillet af

plafinco

Valhøjs Allé 154 2610 Rødovre
Telefon (01) 70 35 33

**CREME
OG PULVER
I EET SÆT**



GELOCOL

- til colostomi- og ileostomi- pleje

GELOCOL er let at anvende i den daglige stomi-pleje. Det beskytter huden omkring stomier og fistler, og danner samtidig en fortrinlig bindeflade for tilhæftning af bandager og poser.

Påsmør et tyndt lag GELOCOL creme og dæk dette med rigeligt GELOCOL pulver fra GELOCOL sprayen. Vent derefter ca. 1 minut til GELOCOL hinden er tør, hvorefter påhæftning af colostomi- eller ileostomiposen kan finde sted.

GELOCOL er især en hjælp ved hudgener forårsaget af sekreter og bandager.

GELOCOL-sættet fås på apoteket.

Fremstillet af
R. Baungaard & Co
Nærumgårdsvej 10
Nærum
Telefon (01) 80 25 11



Billedgalleriet:

Denne gang er det Herman Wilhelmsen fra Sønderborg, der må stå for skud. Wilhelmsen afløste Hans Jensen fra Fuglsang, der afgik i utide. Wilhelmsen blev konstitueret og valgt på Hotel Esbjerg ved sidste generalforsamling. Ved det ordinære hovedbestyrelsesmøde blev han valgt til vicelandsformand. Wilhelmsen havde sin debut i Vejle, hvor han aflagde beretning for Alex Christensen, der var til stede, men forlod mødet med den begrundelse, at Wilhelmsen skulle klare sig selv – og det forløb meget fint. Wilhelmsen går meget stærkt op i De samvirkende Invalideorganisationers arbejde i Sønderjylland.



Foreningsnyt

Ny landssekretær

Landssekretær og tidligere redaktør af COPA, frøken Gerda Olesen har ønsket at trække sig tilbage.

På hovedbestyrelsesmødet i Nyborg d. 16. februar har hovedbestyrelsen valgt Rich. Petersen, København, til afløser.

Rich. Petersen er ikke et ukendt navn inden for CO-PA, idet han har foretaget et stort arbejde for foreningen i det daglige arbejde hos Alex Christensen, og deltaget i alle møder sammen med landsformanden i hans foredragsvirksomhed. Han passer kontoret, når A. C. er på farten, og deltager i forsendelse af medlemsbladet. Rich. Petersen er 100 % foreningsmand. Gennem 27 år sekretær inden for Smedeforbundet og dennes bestyrelse.

Blad nr. 26

Vi bragte i sidste nummer en efterlysning af blad nr. 26, der var bortkommen i det sæt, der skulle til indbinding.

Det var en stor glæde at konstatere, hvor mange af vore medlemmer, der gemmer vore blade. Det myldrede ind med blad nr. 26. Vi bringer alle de medlemmer der har sendt dette nummer til os en hjertelig tak. Nu har vi et,

Mini-annoncer

KERTEMINDE MATERIALHANDEL

Langegade 20
5300 Kerteminde
TELF. (09) 32 14 34

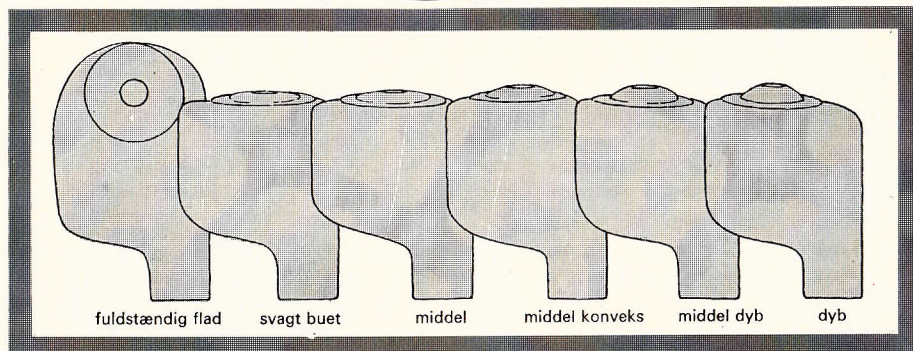
SØBORG SYGEPLEJE

Søborg Hovedgade 20
2860 Søborg
TELF. SØ 2782

DALUM MATERIALHANDEL

Dalumvej 94
5250 Fruens Bøge
TELF. (09) 14 33 60

PERMA-TYPE ILEOSTOMI BANDAGE fra **S&W**



Da Perma-Type Ileostomi bandagen skulle udformes, blev otte forskellige ting taget i betragtning, idet man ønskede at fremstille en bandage, som ikke alene skulle fungere 100% effektivt, men som også skulle give patienterne gå-på mod og lyst til at leve et normalt liv igen. Disse otte væsentlige hovedpunkter var:

1. Garanti for sikkerhed

Perma-Type's forskelligt formede skiver tillader patienten at bære posen i adskillige dage uden fare for lækage. Perma-Type har været båret i op til 3 uger uden uheld.

2. Komfort

De kan ikke mærke Perma-Type bandagen.

3. Bevæg Dem så meget De vil

Poserne er fremstillet af en speciel hvid gummi, som ikke knitrer. De er smidige og tillader derfor patienten at foretage enhver form for arbejde – at tage bad, svømme eller drive anden form for idræt.

4. Ingen odeur

Den specielle hvide gummi er garanteret lugtfri. Efter talrige eksperimenter med gummi og plastic, fandt man frem til den sammensætning, som nu anvendes i Perma-Type bandagerne.

5. Perma-Type er flad

Selv om De går i shorts eller badetøj, er det umuligt at se Perma-Type. Ingen afslørende buler...

6. Lang holdbarhed

Den specielle hvide gummi kan vaskes utallige gange uden at poserne mister de nævnte gode kvaliteter.

7. Minimum af pasning

I modsætning til andre bandager behøver Perma-Type ikke at blive skiftet dagligt. De kan bære den i uger uden udskiftning. En pose kan tømmes og rengøres på et lille minut.

8. Tiltalende udseende

Perma-Type er som nævnt fremstillet af hvid gummi – og i ét stykke. I modsætning til mange andre poser er Perma-Type poserne altid rene og pæne at se på, og kan accepteres af både kvinder og mænd.

S&W Simonsen & Weel
Købmagergade 3 (v. Strøget), tlf. MI 832 · Jægersborg Allé 11, Charl. OR 3332
Gl. Kongevej 149, Kbn. V. VE 48 48 · 8000 Århus, Vestergade 5, (06) 12 09 11

lille oplag, så vi kan forsyne vore forbindelser, der ønsker at se de indlæg, der har været bragt i nr. 26. Vi startede med at skrive tilbage og takke for det fremsendte blad, men det har vi måtte opgive. Er der nogle afsendere der ønsker det retur, bedes man skrive til A. C.

Ringsted kommune

Fra Ringsted kommune har vi modtaget kr. 200,00 i tilskud til foreningens arbejde. Dette tilskud er vi meget glade for, idet det er den første kommune, der har givet os tilskud. Vi takker Socialudvalgets formand, Erling Christiansen og socialinspektør Preben Rasmussen, for det fremsendte beløb.

Fa. Dansac

Vi har fra dette firma modtaget en gave på kr. 500,00, som vi også takker mange gange for.

Baungaard & Co. (Gelocol)

Dette firma har givet foreningen en gave på 1.500,-, som vi takker hjerteligt for.

Fra en læge har vi modtaget et beløb på kr. 1500,00. Vi har takket for dette beløb. Lægen ønsker at være anonym.

Et møde der fandt sted i Malmø d. 19. og 20. januar vedrørende det europæiske samarbejde med deltagelse af Holland, Norge, Sverige og Danmark, måtte Alex Christensen sende afbud til på grund af sygdom. Gerda Olesen repræsenterede Danmark.

Endelig beder vi alle vore medlemmer modtage en hjertelig tak for de forhøjede kontingenter, der er sendt til foreningen for 1974. De små ord der var indtrykt på girokortet har virket mere end vi havde håbet.

Prisstigninger:

Fa. Dansk Coloplast a/s har meddelt, at deres priser på poser er sat op med 7 %.

Fa. Plafinco har sat deres priser op med 7½ % og en stigning fra 1. april vil yderligere komme.

Fa. Dansac har ikke sat sine priser op – men vil overveje det i marts eller april måned.

Fra Fa. S.A.S.C.O. A/S har vi modtaget informationer om, at deres priser ikke er steget, men man overvejer en forhøjelse fra ca. 1. april.

Vedrørende stomipatienter

Har De problemer af hvilken som helst art vedrørende stomien, hvad enten det drejer sig om den første svære tid, familien, omgangskredsen, arbejdspladsen, huden og posen etc., har vi landet over konsulenter, der gerne aflægger Dem et besøg og drøfter problemerne igen.

Disse konsulenter er selv opererede og kender problemerne fra deres egen krop. Hvad enten De ønsker besøg på sygesengen eller hjemme hos Dem selv, kan De ringe eller skrive til landsformanden Alex Christensen eller nærmeste lokalformand, hvis adresser er opført sidst i bladet. Besøg af konsulenten er af uforbindende art og har kun til formål at hjælpe Dem tilbage til en normal tilværelse så hurtigt som muligt.

Bladet COPA er foreningens talerør og er som sådan også til brug for det menige medlem og lokalforeningerne. Har De et eller andet De ruger på, som andre kunne have glæde af, så skriv enten et læserbrev, brev til lægen eller lign. – blot De bringer problemet frem og vær på den måde med til at hjælpe andre.

stomahesive bandage

er et plaster der beskytter huden
omkring en stoma



- hæfter direkte på huden
- indeholder ingen irriterende bindemidler
- skal kun skiftes 1 à 2 gange om ugen
- kan anvendes sammen med næsten alle posetyper



SQUIBB ^A/_S

VESTER FARIMAGSGADE 1 . 1606 KØBENHAVN V
TLF. (01) 11 25 50

Hvad får jeg egentlig for mine penge?

Et ganske almindeligt spørgsmål at stille sig når man vil købe en eller anden vare og ønsker kendskab til dets brugsværdi. Dette skulle være muligt, for man kan næsten altid opgøre fordele og ulemper i kroner og ører. Anderledes svært vil besvarelsen af dette spørgsmål være, dersom det blev stillet om de penge, man indbetaler som medlem af denne forening, Landsforeningen af colostomiopererede i Danmark. – Et af foreningens hovedbestyrelsesmedlemmer fik forelagt spørgsmålet under et af sine konsulentbesøg og var forståeligt nok i vildrede med, hvordan spørgsmålet skulle opfattes og på hvilken måde det skulle besvares.

Hvis spørgsmålet drejede sig om kroner og ører ville det være let at besvare, idet man henviser til foreningens regnskab og samtidig gør opmærksom på, at dette ikke er en underafdeling af socialstyrelsen og at der findes lokale social- og sundhedsforvaltningskontorer, der forøvrigt er gratis. Hvis et allerede medlem stillede spørgsmålet, ville det være forståeligt, om denne gjorde sin stilling som medlem klart og betragtede sit spørgsmål i relation til de medmenneskelige værdier en sådan sammenslutning indbefatter, og ikke i forhold til den personlige gevinst.

Kort og godt kan problematikken i dette spørgsmål illustreres således: Hvad ville spørgeren – da han/hun lå på hospitalet med hul i maven og plasticpose – have givet for at modtage en varm hånd og nogle gode jordbundne råd om hvordan man klarer problemerne med hensyn til sin fa-

milie, sin arbejdsplads og sin omgangskreds fra en ligestillet, der kendte problemerne fra sin egen krop, i stedet for at blive spist af med overfladiske svar fra en overlæge, hvis tanker allerede var henne i den næste seng? – Er svaret 10 kr. – 100 kr. eller 1000 kr., hvis der var råd til det? – eller er det ingenting, fordi man på bunden ved, at menneskelig medfølelse skal – eller rettere kan – man ikke betale sig til? Langt den overvejende del af de stomioperede ville ikke være i tvivl om, hvilket af svarene, der var at foretrække – heldigvis.

I øvrigt modtager den interesserede en skrivelse om foreningens formål og arbejde, der burde være fyldestgørende nok til, at dette spørgsmål var overflødig.

N. J. Lauritsen. D. R. Klelst.

Coloplastposer
Cellestofvat
Sygevat
Forbindinger
Sasscodor m.m.

sendes over hele Fyn

**I/S HOLMEGÅRDENS
MATERIALHANDEL**

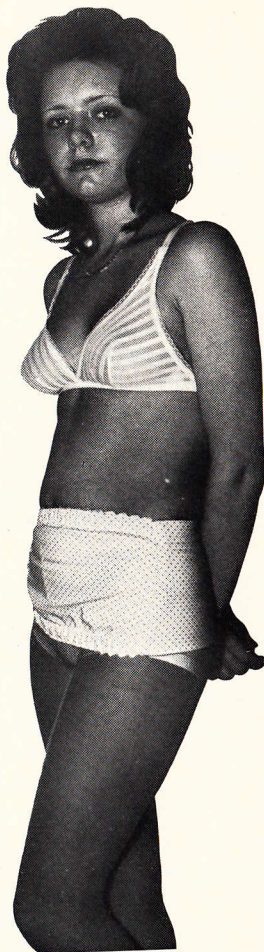
Skibhusvej 61, Odense
Telefon 127612
Rosengaardscentret
Telefon 127668
Ringe, telefon 622150

SVENDBORG BÆLTET

Dame- og herrebæltet
til Colo- ileo- Ureterostomi
giver tryghed og
sikkerhed.

*Alle posetyper, celestof og vat føres
Postordre fra dag til dag*

- Nye moderne stoffer
- Ny selvklæbning til lukning
- Alle modeller leveres
med eller uden strømpebånd
- Målkort fremsendes



Ny indehaver:

Inge-Lise Sørensen

Kirkeværløsevej 44 b . 3500 Værløse . Tlf. (01) 48 32 01

Kontortid fra kl. 8-12 og 13-16, onsdag lukket

Kort orientering om de nordiske stomiforeninger

De øvrige nordiske lande har alle stomiforeninger, der for Finlands og Islands vedkommende er under opbygning.

Sveriges forening hedder ILCO, Det svenske Forbund for ileo-, colo- og urostomiopererede. Sidste år organiseredes de enkelte lensforeninger i et landsforbund lignende den danske med adresse i Kristianstad. Ordføreren (formanden) hedder Olle Delvi, og forbundet udgiver bladet ILCO, som udkommer mindst tre gange årligt.

Norge har en lignende opbygning og har hovedsæde i Oslo. Formanden hedder Lars Grimelund-Kjeldsen, og den norske forening og bladet hedder NORILCO.

Red.

IOA



I.O.A./W.W.C

Disse bogstaver står for INTERNATIONAL OSTOMY ASSOCIATIONS/WORLD WORK COMMITTEE. Det er et langt navn, som også snart vil blive forkortet. I forbindelse med den amerikanske landsforening United Ostomy Associations (U.O.A.)s kongres i Boston i august 1970 blev de tilstedeværende repræsentanter for landsforeninger i mange lande, bl. a. COPA's landsformand Alex Christensen, enige om, at man burde stifte en international sammenslutning af stomiforeninger, med følgende formål:

- 1) at samarbejde for uddannelse, information og udveksling af erfaringer inden for dette specielle område.
- 2) at virke for et nært samarbejde med læger, sygeplejersker og revalideringsorganisationer.
- 3) at udstille oplysende materiale om I.O.A./W.W.C. i forbindelse med internationale lægemøder og kongresser.
- 4) at udgive en halvårlig bulletin.
- 5) at arrangere periodiske møder.
- 6) at være nystartede klubber eller grupper behjælpelige med råd og vejledning.

På det stiftende møde i Boston fik organisationen navnet WORLD WORK COMMITTEE (verdenskomiteen), men dette navn ændredes på mødet i forbindelse med U.O.A.'s 10. kongres i San Francisco i 1972 til INTERNATIONAL OSTOMY ASSOCIATIONS, idet man i en overgangperiode på 2 år vedtog at tilføje WWC.

13 lande spredt over alle 5 kontinenter, er tilsluttet organisationen.

Dens præsident er Archie Vinitzky, U.S.A., og dens sekretær Christian Soop, Sverige.

Da der fra forskellig side blev udtrykt ønske om at afholde et møde i Europa, nedsatte man på mødet i Chicago i august 1973 en komité på 6 medlemmer fra Norge, Sverige, Holland og Danmark til at arrangere et sådant møde, og arbejdet er nu så vidt fremskredet, at dette vil finde sted i dagene 16.-19. maj 1974 på hotel Scandinavia i Malmø.

Foruden vedtagelse af forslag til love og vedtægter, vil der blive afholdt studiekredse om emner, der har interesse såvel for den enkelte som for nye og gamle foreninger.

Deltagerantallet er limiteret til 50-60, så det er begrænset, hvor mange repræsentanter hvert land kan møde



- for patient comfort

EENGANGSPOSERNE MED DE MANGE PATIENTVENLIGE FORDELE

Ingen problemer med luftafgang
Poserne er forsynet med indbygget afluftsventil. Det er således ikke nødvendigt at »punktere« poserne for at tømme dem for luft.

Ingen lugtvanskeligheder
Filtret påføres en enkelt dråbe Dor. Ubehagelig lugt neutraliseres af den på filtret pådryppede deodorant.

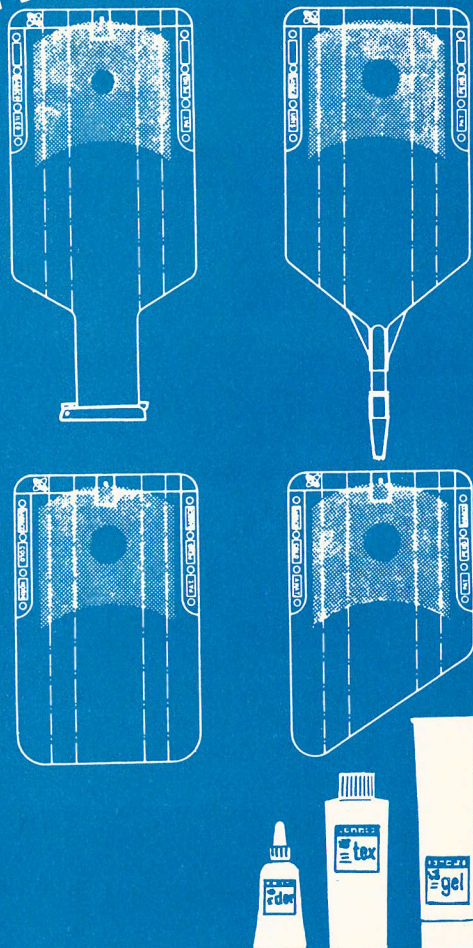
Ingen hudvanskeligheder
Det anvendte klæbestof er hudvenligt (biokemisk neutralt) og kan tåles af alle.

Rasler ikke
Poserne er fremstillet i silkeblødt PVC, som intet røber.

Korrekt udformning
Poserne har afrundede kanter og hjørner.

Stort rumindhold
Poserne er forsynet med 2 læg - derfor størst rumindhold.

Bælte kan anvendes
Poserne binder kraftigt til huden. For ekstra sikkerhed kan kompletteres med bælte.



S.A.S.S.CO. A/S

TOMSGÅRDSVEJ 17-19 - 2400 KBH. NV - TLF. (01) 34 33 88

med, men hvis nogle af dette blads læsere er interesseret i at deltage (en eller flere dage), kan alle oplysninger fås hos undertegnede, telefon 22 13 66, Maglekildevej 1, 1853 København V. Såfremt der er plads, vil jeg med glæde sørge for fremsendelse af alle oplysninger og tilmeldelsesblanketter.

Gerda Olesen.

Hovedbestyrelses- mødet

afholdtes lørdag d. 16. februar på Nyborg Strand. Til stede var alle lokalformænd, landsformanden Alex Christensen, landssekretær Gerda Olesen, kasserer Inger Byskou, redaktør Dan Kleist og som gæst Rich. Petersen, København.

Dagsorden efter vedtægternes § 6.

Landsformandens beretning prægedes af de utallige møder og foredrag han har deltaget i landet over. Det var glædeligt at erfare, at møderne med hjemmesygeplejerskerne havde slået positivt an, idet disse i stigende tal kontakter foreningen. Endnu mangler foreningen at afholde seminar for hjemmesygeplejersker i områderne Sønderjylland, Lolland-Falster og Århus.

Man overvejer at indkøbe tre film, alle lavet af professionelle folk i Norge, vedrørende henholdsvis colo-, ileo- og ureterostomi, der i så fald skal anvendes til undervisningsbrug i foreningens oplysende arbejde.

Københavnsområdet, der længe har været et uland, hvad angår dækning med konsulenter vil for fremtiden være bedre stillet, idet 5 nye har meldt sig til denne opgave.

Foreningens kontakter til landets sygehuse er bedret betydeligt og har givet sig udslag i, at vores brochureoplæg er

International stomikonference

I.O.A./W.W.C. (International Ostomy Associations World Work Committee) afholder konference i dagene

16.-19. maj 1974

på Hotel Scandinavia i Malmø.

steget støt. I den forbindelse er der nedsat et udvalg til udarbejdelse af nye brochurer om poser samt hjælpemidler til colo-, ileo- og ureterostomiopererede. Arbejdsudvalget består af læge Steen Levin Nielsen, sekretær for repræsentantskabet N. J. Lauritsen og redaktør Dan Kleist.

Valg:

Landsformanden, kassereren og redaktøren genvalgtes enstemmigt.

Landssekretær Gerda Olesen ønskede at trække sig tilbage, og i stedet valgtes Rich. Petersen enstemmigt.

Fra foreningens side skal lyde en hjertelig tak til Gerda Olesen for hendes uvurderlige hjælp gennem de mange år, hun har virket som aktivt medlem, både som landssekretær og som redaktør. Tak Gerda.

Lokalformændene aflagde beretning og det gennemgående træk i det lokale arbejde var konsulenttjenesten, seminar for hjemmesygeplejersker og kontakt med De Samvirkende Invalideorganisationer m.h.p. samarbejde med organisationer tilknyttet D.S.I.

I Åbenrå er der åbnet en hjælpemiddelcentral, der blandt andet udstiller med hjælpemidler for stomiopereerede. Centralen ledes af en terapeut ansat af amtet.

Regnskabet for 1973 blev forelagt og godkendt.

På mødet blev der stillet forslag om at tilgodese ileo- og ureterostomiopererede på samme måde som de colosto-



miopererede i foreningsbetegnelsen „Landsforeningen af Stomiopererede i Danmark“. Forslaget blev vedtaget enstemmigt, så nu er de lige så meget værd som colostomierne.

Man var enstemmigt og yderst positiv over for et andet forslag om at hæve landsformandens løn, der længe ikke har svaret til hans krævende arbejde. Landsformanden aflønnes herefter med 41.000,- årligt.

Generalforsamlingerne søges afviklet sidst i september måned og indkaldes gennem bladet. *Red.*

Poser og andre hjælpemidler leveres også gennem apoteket.

FÅR DE I GRUNDEN DEN ØKONOMISKE STØTTE DE HAR KRAV PÅ VIA SOCIAL- OG SUNDHEDSFORVALTNINGEN?

HUSK AT MEDDELE FORENINGEN ADRESSEÆNDRING

Brevkort

Jeg vil gerne have brochuren tilsendt ☐

Jeg vil gerne tilmeldes som aktivt medlem – kr. 30,- pr. år ☐

Jeg vil gerne tilmeldes som pensionist-medlem – kr. 15,- pr. år ☐

Jeg vil gerne tilmeldes som passivt medlem – kr. 15,- pr. år ☐

(Alle beløb er minimum)

Skriv med blokbogstaver!

Navn: _____

Stilling: _____

Adresse: _____

Vi anbefaler os i alt til
Colostomi og Ileostomi



Ramsherred 13-15
6200 Aabenraa
Tlf. 04 - 62 27 27

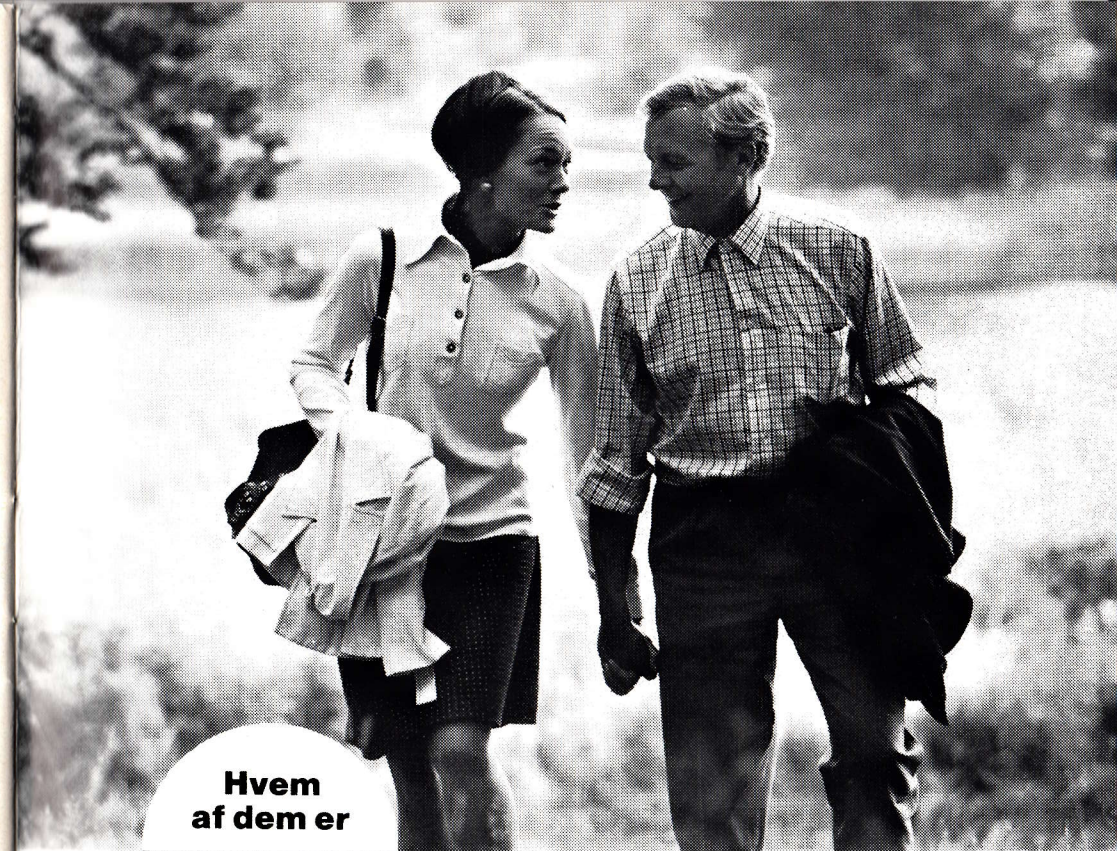
Nye brochurer

En arbejdsgruppe med henblik på udarbejdelse af nye brochurer om poser samt hjælpemidler til colo-, ileo- og ureterostomiopererede er nedsat i januar måned. Arbejdsgruppen består af læge Steen Levin Nielsen, sekretær for repræsentantskabet N. J. Lauritsen og redaktør Dan R. Kleist.

Porto

Landsforeningen af Colostomiopererede i Danmark

Alex Christensen,
Tibberup Møllevej 8
3060 Espergærde
Tlf. (03) 23 44 10



Hvem
af dem er

ileo-
stomist?

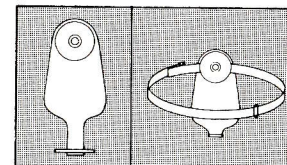
- nu tænker hun sjældent på det mere ...

Hver dag er der nye stomi-patienter, der opdager, hvor meget lettere, mere ubesværet deres tilværelse bliver, når de bruger Coloplast.

Coloplast Ileo B Extra er fremstillet af et specielt materiale. Helt lugttæt - helt lydløst. Det effektive, men skånsomme plaster sikrer, at posen sidder fast. Helt fast. Det giver en god, tryk fornemmelse dagen igennem.

Løbende kvalitetskontrol i alle produktionsled sikrer, at ethvert Coloplast-produkt kan leve op til den tillid, der er til Coloplast-navnet.

Har De problemer eller spørgsmål, så ring eller skriv til os.



Coloplast Ileo B Extra har påsvejet plaster og kan anvendes med eller uden støttebælte. Fås også i dekoreret mini-udgave.

COLOPLAST®

VERDENS FØRENDE PRODUCENT AF STOMI-ARTIKLER

DANSK COLOPLAST A/S · BRONZEVEJ 4 · 3060 ESPERGÆRDE · TLF. (03) 23 34 33

Foreningens adresser:

Landsformand: Alex Christensen,
Tibberup Møllevej 8, 3060 Espergårde
Telf. (03) 23 44 10

Kasserer: Inger Byskou,
Ridefogedvej 2, 2400 København NV.
Telf. ÆG 2334 v.
Foreningens Giro nr. 90331.

Landssekretær: Rich. Petersen,
Næsbyholmsvej 1, 1. tv.
2700 Brønshøj.
Telf. (01) 60 49 19.

Redaktør: Dan Kleist, Søndre Ringvej 5, 2.tv.
Telf. (01) 45 51 56, 2600 Glostrup.

Næstved: Inger Rønje Krejbøl,
Præstøvej 107 B, 4700 Næstved.
Telf. (03) 72 21 38.
træffes bedst efter kl. 17.

Vejle: Asta Lundgreen,
Nyboesgade 67, 7100 Vejle.
Telf. (05) 82 93 02.

Vestjylland:

Lynge Jensen, Toftlund, 7430 Ikast.
Telf. (07) 15 16 27.

Formænd i lokalforeningerne:

Fyn: S. Langkilde Rasmussen,
Carl Lundsvej 9, 5000 Odense.
Telf. (09) 10 95 40 Johannes Brems.

Nordjylland: Sv. Aa. Kristensen,
Nørholm pr. 9240 Nibe.
Telf. (08) 19 12 37.

Midtjylland: Gert Madsen,
Gavnøvænget 24, Skjoldhøjparken,
8381 Mundelstrup. Telf. (06) 24 12 00.

Sønderjylland: H. Wilhelmsen,
Sundquistgade 25, 6400 Sønderborg.
Telf. (04) 42 77 28 efter kl. 18.

Lolland-Falster: Chr. Madsen.
Vantorevej 30, 4880 Nysted.
Tlf. (03) 87 12 65.

Repræsentantskab:

Formand: Overkirurg, dr. med.
Tyge Cl. Gertz, Gentofte.

Øvrige medlemmer:

Professor, dr. med. Erik Amdrup, Århus.
Direktør Th. Eyrich, Hellerup.

Professor, dr. med. Povl Holm-Nielsen,
Århus.

Programsekretær Kaj V. Andersen, M.F.,
København.

Reklamechef N. J. Lauritsen (sekretær),
Ericavej 24, Gentofte. Telf. 69 31 12.

1. reservekirurg Erik Münster, Gentofte.

Fabrikant F. Nexøe-Larsen, København

Overlæge, dr. med. Povl Riis, Gentofte.

Overkirurg, dr. med. Frithiof Truelsen,
Odense.

REDAKTIONEN TIL COPA NR. 44 SLUTTER 18/5-74

Oplag 5.000